A felhasználót a dokumentumhoz rendelte:
Idomsoft Zrt.

1. melléklet - Kérelem

Azonosító:EPAPIR-20260929-2362

Küldő		**Dátum:**	2026.09.29
Viselt név:		**Hivatkozási szám:**	
Születési név:		**Azonosító:**	EPAPIR-
Anyja neve:		**Témacsoport azonosító:**	ONKORM_IGAZGATAS
Születési hely:		**Témacsoport neve:**	Önkormányzati igazgatás
Születési idő:		**Ügytípus azonosító:**	ONK_ZOLDTERULET
Nem természetes személy neve:	Rév8 Zrt.	**Ügytípus neve:**	Települési zöldterületi ügyek
Nem természetes személy adószáma:			

Címzett

BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
1082, Budapest
Baross utca 63-67

Tárgy:

Pál utca rekonstrukció_Tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulás

Tisztelt Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat!

Mellékelten küldöm a Pál utca rekonstrukciójával kapcsolatos dokumentációt.

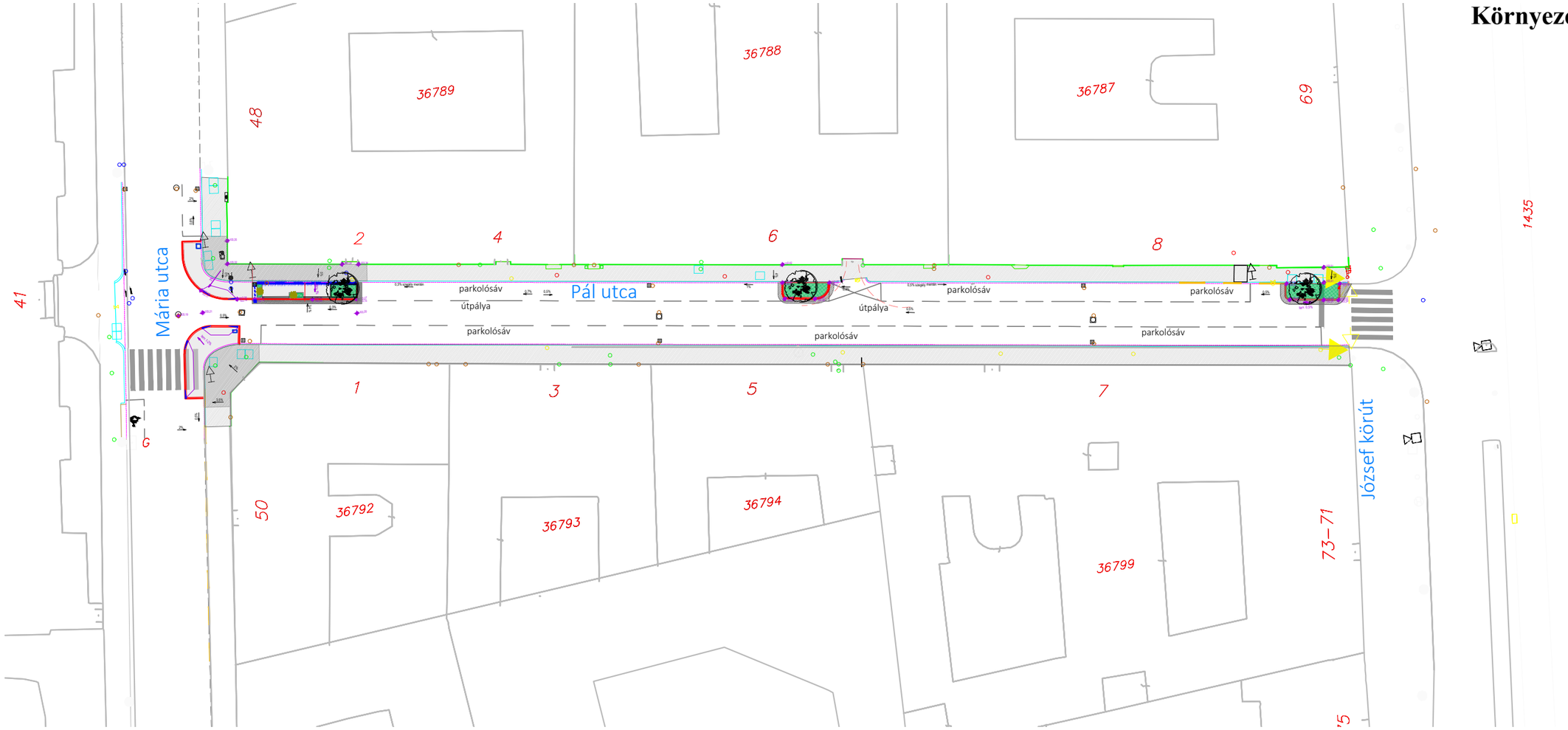
Üdvözlettel:

Kovács Éva

Mellékletek száma: 1

Fájlnév	Méret	Elhelyezkedés	Fájl SHA-256 lenyomata
leadando_dokumnetacio.zip	18.9 MB	KRX/OCD/Payload/ID-2	FCFC03FEC5BC0124298EB2E1CB6F3108ADC0C6CAA17FB775C8277A61316785D5

2. melléklet
Környezetrendezéi helyszínrajz



JELMAGYARÁZAT

- Tervezett lombos fa
- Tervezett szoliter cserje
- Tervezett cserje/évelő felület
- Tervezett egyedi planténer
- Tervezett aszfalt járda
- Tervezett kiemelt szegély
- Tervezett víznyelő
- Tervezett folyóka

A tervek a szöveges munkarészekkel együtt érvényesek.

Munka megnevezése:

Budapest, VIII. kerület
Pál utca zöldítés
Környezetrendezési kiviteli terv

Építés helyszíne:

Budapest, VIII. kerület
Pál utca

Megrendelő:

Részvételi Költségvetési Iroda

Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefváros Önkormányzata
1082 Budapest, Baross utca 63-67.

Generál tervező:

Rév8 Zrt.

1085 Budapest, Horánszky utca 13.

Tájépítész tervező:

okl. tájépítészmérnök
K01-5222
FV 22/005

Lépték:

M =1:500/A3

Rajz neve és száma:

Környezetrendezési terv

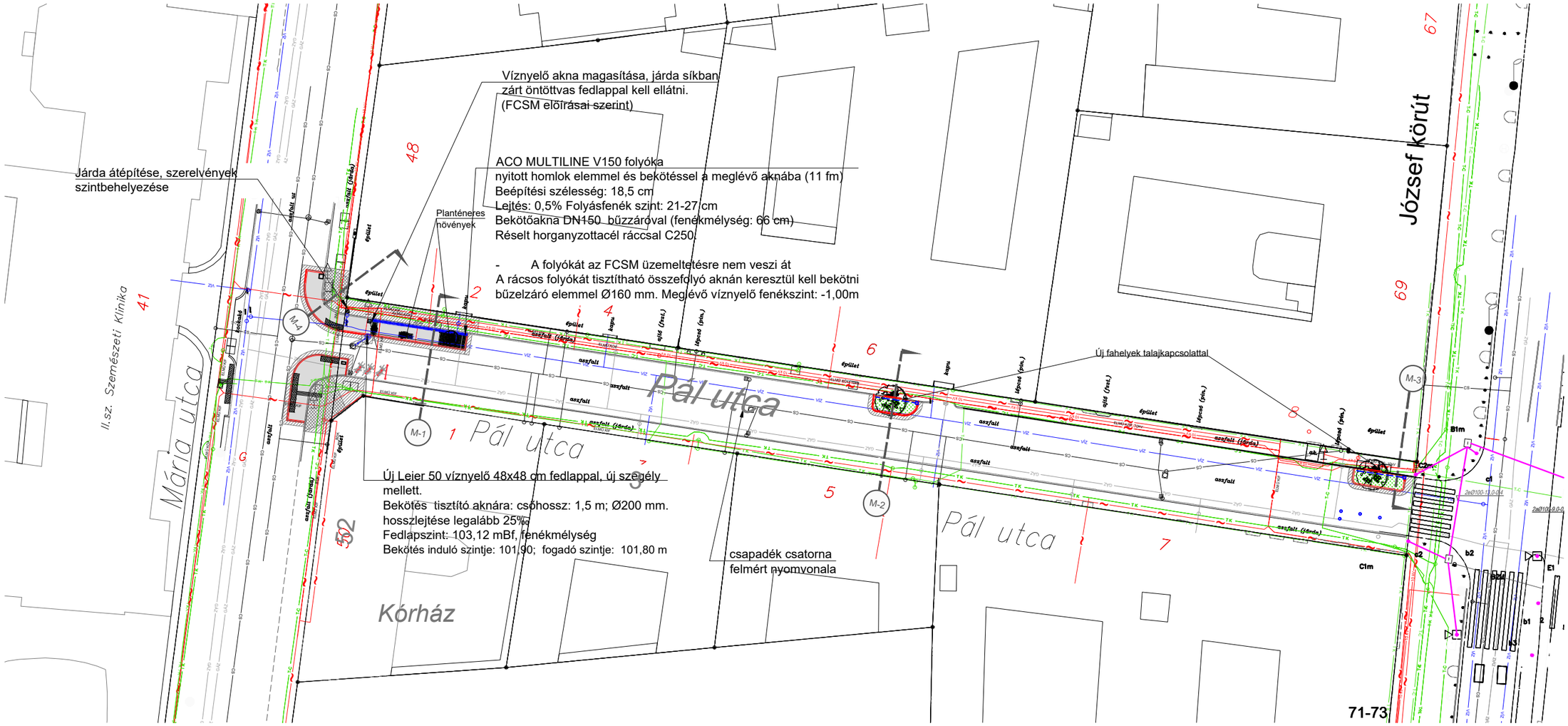
K-03

Dátum:

2025. november

3. melléklet
Út és közmű helyszínrajz

Közmű helyszínrajz



VÍZMŰVEK	VÍZ
GÁZMŰVEK	GÁZ
KÖZCSATORNA FCSM Ügyszám: 421492411 Kivágat létrehozásának időpontja: 2025.06.26. 20:52:46	CS
ELMŰ KIF földkábel: 0,4kV KÖF földkábel: 10kV	10 kV
Távközlés - Magyar Telekom	T K
2Connect távközlési földkábel	T-C

Forgalomirányítás, YUNEX	

Jelmagyarázat:

FT	Forgalmi tábla	KA	Körakna
RL	Forgalmi lámpa	NKA	Négyzetes körakna
VZ	Vízelzáró	NATEL	Hírközlő akna
VN	Víznyelő	GZ	Gázelzáró
TCS	Tűzcsap (föld felett)	EKSZ	Kapcsolószekrény
		SZEM	Szemetes

Tervszám:			Lépték:	Dátum:	Rajzszám,	verzió:
04_REV8/2025	Budapest, VIII. kerület Pál utca - emlékhely kialakítása	Útépítés és közművek				hp

Közmű és vízelvezetési részletrajz

Járda átépítése, szerelvények szintbehelyezése

Víznyelő akna magasítása, járda síkban zárt öntöttvas fedlappal kell ellátni. (FCSM előírásai szerint)

Planténeres növények

ACO MULTILINE V150 folyóka
nyitott homlok elemmel és bekötéssel a meglévő aknába (11 fm)
Beépítési szélesség: 18,5 cm
Lejtés: 0,5% Folyásfenék szint: 21-27 cm
Bekötőakna DN150 bűzzáróval (fenékmélység: 66 cm)
Réselt horganyzottacél ráccsal C250.

- A folyókát az FCSM üzemeltetésre nem veszi át

A rácsos folyókát tisztítható összefolyó aknán keresztül kell bekötni bűzelzáró elemmel Ø160 mm. Meglévő víznyelő fenékszint: -1,00m

Új Leier 50 víznyelő 48x48 cm fedlappal, új szegély mellett.
Bekötés tisztító aknára: csőhossz: 1,5 m; Ø200 mm.
hosszlejtése legalább 25‰
Fedlapszint: 103,12 mBf, fenékmélység
Bekötés induló szintje: 101,90; fogadó szintje: 101,80 m

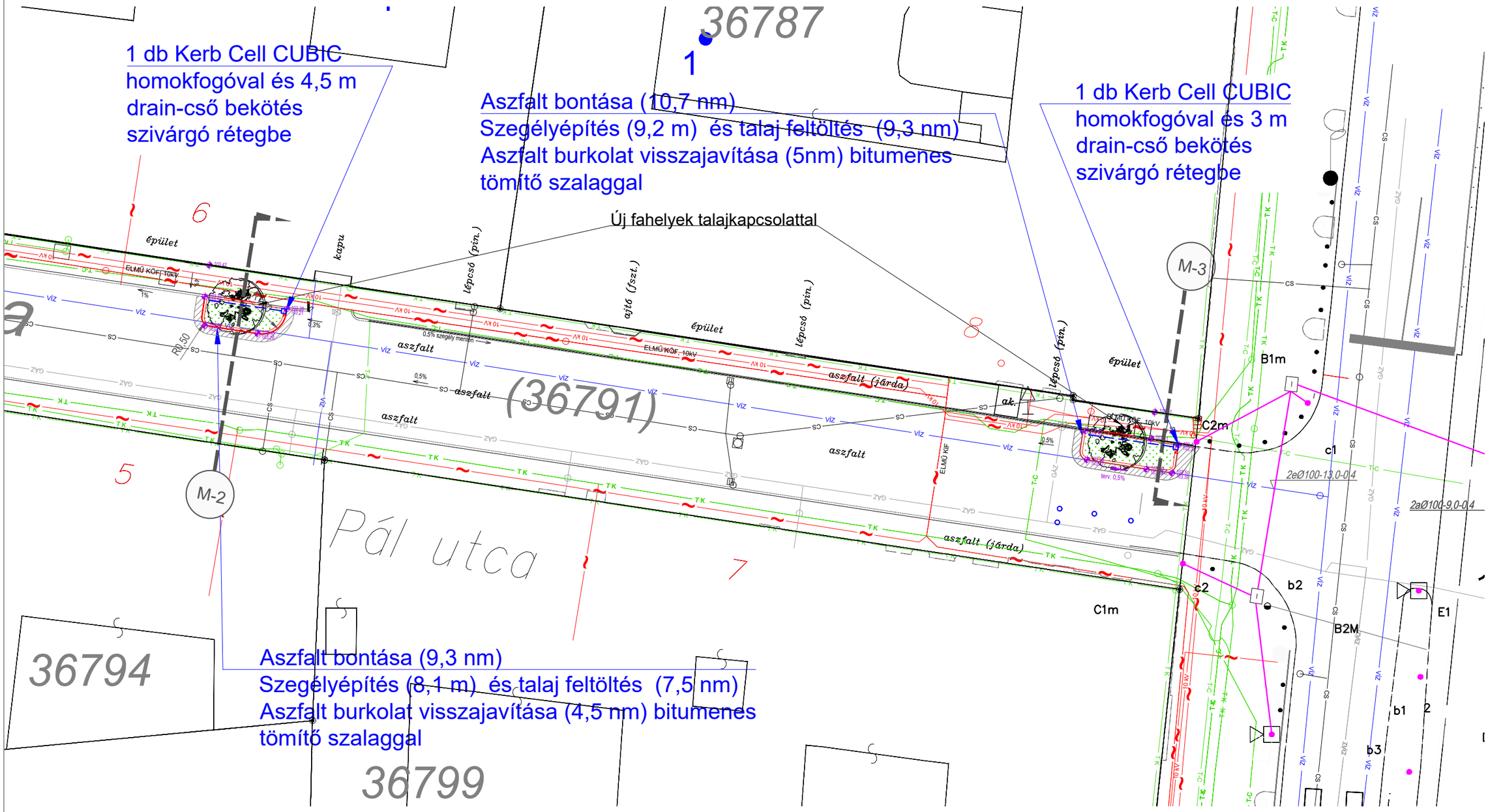
csapadék csatorna felmért nyomvonala

FCSM és Vízművek egyeztetési helyszínrajz

Közművek ábrázolása: az E-Közmű 421492411 Ügyszámon letöltött 2025.06.26-i adatszolgáltatása alapján, és az FCSM .20525.07.29-i adatszolgáltatása alapján, egyeztetésre benyújtva 2025.12.12.

Tervszám:	Projekt neve:	Szakág:	Tervező:	Lépték:	Dátum:	Rajzszám,	verzió:
04_REV8/2025	Budapest, VIII. kerület Pál utca - emlékhely kialakítása	Útépítés és közművek	Kovács Virág Zita e.v. MSc. építőmérnök, KÉ-K 03-01397	M=1:250 [A3]	2026.02.24.	Kö-1	v4

Közmű és vízelvezetési részletrajz



Tervszám:	Projekt neve:	Szakág:	Tervező:	Lépték:	Dátum:	Rajzszám,	verzió:
04_REV8/2025	Budapest, VIII. kerület Pál utca - emlékhely kialakítása	Útépítés és közművek	MSc. építőmérnök, KÉ-K 03-01397	M=1:250 [A3]	2026.02.24..	Kö-2	v4

6.melléklet
Műszaki leírás

Tervszám/ tervfázis	KIV	04_REV8/2025
		ÚTÉPÍTÉSI MŰSZAKI LEÍRÁS
Budapest, VIII. kerület Pál utca zöldítése és emlékhely kialakítása		
Generál tervező	**Rév8 Zrt.**	**Megrendelő:** Részvételi Költségvetési IrodaBudapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata (1082 Budapest, Baross utca 63-67)
Közlekedési szakági tervező:	a e.v. MSc. építőmérnök KÉ-K 03-01397	2026.február

RAJZ JEGYZÉK

Meglévő állapot és bontás helyszínrajza	M=1:500	A-1
Forgalomtechnikai helyszínrajz	M=1:500	FT-1
Útépítési helyszínrajz	M=1:250	UT-1
Útépítési helyszínrajz	M=1:250	UT-2
Útépítési részletrajz	M=1:100	UT-3
(Környezetrendezési helyszínrajz	M=1:500	K-03)
Mintakeresztszelvény	M=1:50	M-1
Mintakeresztszelvény	M=1:50	M-2
Mintakeresztszelvény	M=1:50	M-3
Mintakeresztszelvény	M=1:50	M-4
Közmű helyszínrajz	M=1:500	KÖ-0
FCSM helyszínrajz	M=1:500	VE-1
Vízelvezetés részletrajz	M=1:250	KÖ-1, KÖ-2

Kivitelezésig készül:

Tulajdonosi-, kezelői- és üzemeltetési határok helyszínrajza M=1:500 TKU -1

Tartalomjegyzék

1. A tervezés előzményei 3
2. Jelenlegi állapot 3
3. Tervezett állapot 6
3.1. Bontási munkák 6
3.2. Helyszínrajzi kialakítás 6
3.3. Keresztmetszeti kialakítás 9
4. Pályaszerkezetek 11
5. Növényesítés 11
6. Vízelvezetés 12
6.1. Vízelvezetés korrekciója (Pál u 2.) 12
6.2. Új víznyelő létesítése 13
6.3. Tervezett víznyelő szegély elem (Pál utca 6 és 8.) 15
7. Építéstechnológia 16
8. Forgalomtechnika 17
8.1. Építés alatti forgalmi rend 1
9. Közművek 2
10. Alkalmazott rendeletek és előírások 3
11. A kivitelezés során betartandó előírások 4
12. Terület igénybevétel és kezelők és érintettek 6

Tervezői nyilatkozat

Tárgy:

Budapest, VIII. kerület Pál utca zöldítése és emlékhely kialakítása

Tsz.: 04_REV8/2025

Alulírott tervező kijelentem, hogy a tárgyi dokumentáció az érvényben lévő szabályozásoknak, a vonatkozó rendeleteknek megfelelően készült. Kijelentem továbbá, hogy:

- az alkalmazott műszaki megoldások megfelelnek az általános érvényű és eseti hatósági előírásoknak, jogszabályoknak,
- a tervezés során betartásra kerültek az érvényben lévő jogszabályok, valamint a hatályos ágazati tervezési és műszaki szabályozások előírásai,
- a dokumentáció megfelel a megelőző tűzvédelmi követelmények kiegészítéséről szóló rendeleteknek, a vonatkozó biztonságtechnikai szabályozásoknak, munkavédelmi követelmények előírásainak.

Budapest, 2026.02.24.

Tervező: _____

Kovács Virág Zita

MSc. építőmérnök, felelős tervező

KÉ-K 03-01397

1. A tervezés előzményei

A Pál utca zöldítése projekt Budapest Főváros Józsefváros Önkormányzatának 2023-as részvételi költségvetésének egyik nyertese.

A Pál utcai fiúk Magyarország egyik legnépszerűbb, külföldön is ismert regénye, amely általános iskolások számára kötelező olvasmány. Ennek köszönhetően a terület a VIII. kerület egyik legismertebb utcája, amit rengeteg diákcsoport keres fel. Jelen állapotában a közterületnek nincs olyan része, ahol az ide látogató osztályok biztonságosan, a gyalogos forgalom akadályozása nélkül gyülekezni tudnának. Az utcában semmilyen zöldfelület nem található, ezért érdemben nem járul hozzá az itt élők jóllétéhez.

A projekt a Részvételi Költségvetési Iroda koordinálásában, az Önkormányzat megbízásából valósul meg. A geodéziai felmérés 2025 tavaszán készült, az Önkormányzat biztosítja az alaptérképet a tervezéshez.

Az elsődleges tervezési feladat olyan **biztonságos öböl (járda bővület) kialakítása**, ahol az utcába látogató iskolás csoportok kényelmesen tudják hallgatni a könyvről előadást tartó pedagógust. Olyan esztétikus megállópont kialakítása a cél, ahol a **zöldfelületet** is az utcába lehet csempészni. Másodsorban meg kell vizsgálni **fahelyek** kialakításának lehetőségét.

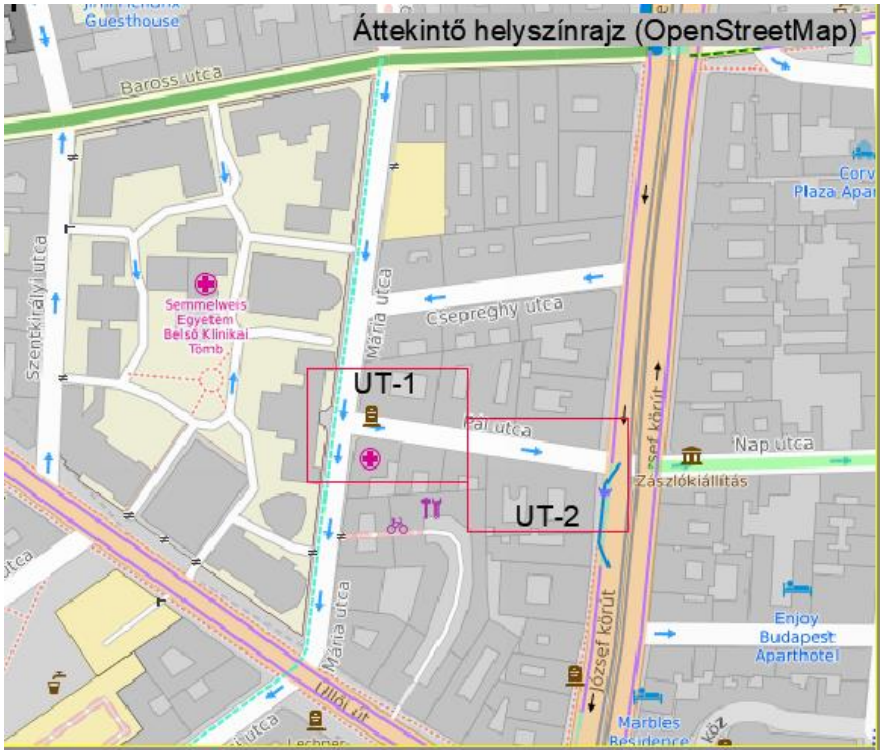
*Jelen **útépítési terv** a környezetrendezési tervhez kapcsolódó és annak kivitelezéséhez szükséges útépítési, forgalomtechnikai és vízelvezetési beavatkozások tervét tartalmazza.*

2. Jelenlegi állapot

A Pál utca VIII. kerület Józsefváros, Palota negyedében található, a Mária utcát a József körúttal összekötő kelet-nyugati tájolású utca. Viszonylag szűk, 10-11 méter szélességű, hossza körülbelül 125 méter. A gépjárművek egy forgalmi sávon, egy irányban közlekednek a József körút irányába, mellette mindkét oldalon párhuzamos parkolósáv és kb. 2,0 méteres járda található. A járda és az úttest is aszfalt borítású.

Az utcában 2 és 3 emeletes gangos bérházak homlokzatai jelentik a térfalat. Az utcában a lakófunkció jellemző. Az épületek földszintjén jelenleg nemigen találhatók meg szolgáltatás, kereskedelem egységei, legtöbb esetben a földszint is lakó funkciót tölt be, vagy üresen áll. Egy-egy pincehelyiség nyújt lehetőséget szolgáltatásra, kereskedelemre.

Jelenlegi állapotában az utcában nincsenek zöldfelületek, fák, amik egészségesebb környezetet teremthetnének, árnyékot biztosíthatnának az itt élők és idelátogatók számára.



1. ábra Áttekintő térkép, (OSM)



2. Kép Meglévő állapot, Pál u 2.



3. Kép Utcakép, Pál u 8 (Streetview)



4. Kép. Mária utcai gyalogátkelő

A tervezési területen a **Pál utca** meglévő állapotában **aszfalt burkolatú helyi kiszolgáló út**, kétoldali parkolással és járdával. Az útpálya szélessége szakaszonként változó, jellemzően **2,7–3,0 m**, a felfestett **parkolósáv szélessége 2,0-2,1 m**, kiemelt szegély mentén öntöttaszfalt járda szélessége mindkét oldalon változó, jellemzően **1,8–2,2 m** szélességgel. A járdák és az útpálya burkolatának állapota vegyes, helyenként korábbi bontások, javítások figyelhetők meg. A csapadékvíz-elvezetés kétoldali oldalesés mentén **víznyelőkön át a közcsatorna-hálózaton** keresztül történik. **Geodéziai felmérés 2025 márciusában készült.**

3. Tervezett állapot

A beavatkozás célja a Pál utca növényesítése és Pál utcai fiúk emlékhely kialakítása. A Mária utca -Pál utca sarkán (Pál u. 2. előtt) a **járdafülek** megépítésével bővül a gyalogos felület, rövidül az átkelési hossz, az új burkolaton rönk installációk és lábakon álló növényládák kerülnek. A járda korrekció kapcsán a vízelvezetést is ki kell építeni. A Pál utca 6. és 8. sz. ház előtt a jelölt helyeken **2 db fahely** kialakítása tervezett, szegélyépítéssel és földfeltöltéssel, gyökér terelő lemezekkel.

Beruházó: Józsefvárosi Önkormányzat
Beruházás várható ideje: 2026. 2. negyedév

Tervezett közterületi és kapcsolódó elemek:

- **Magaságyások és kapcsolódó utcabútor-elemek** elhelyezése az új vagy átalakított burkolatokon (Pál u 2.)
- **Kerb Cell CUBIC rendszerű vízelvezető elemek** beépítése homokfogóval, drain-cső bekötéssel a szivárgó rétegbe, a burkolt felületek vízvisszatartó és zöldinfrastruktúra-funkcióinak erősítésére (Pál u 6, 8.)
- **Rácsos folyóka és új víznyelő akna** (Pál u 2.)
- **Taktilis burkolatok** elhelyezése előregyártott beton elemekből (figyelmeztető és vezetősáv), akadálymentes közlekedés biztosítására.
- **Jelzőtáblák és hulladékgyűjtők áthelyezése** a járda kényelmes használhatósága érdekében (Pál u 1, 2.)
- **Távközlési aknák szintbe helyezése** a módosuló burkolatszintekhez igazodva.
- **Kerékpár támaszok** (Pál u 1.)

3.1. Bontási munkák

Aszfalt burkolat bontása és a szegélyek bontása szükséges járdabővítéseknél. Az új szegély mentén az **aszfalt burkolat visszajavítása**, bitumenes tömítőszalag alkalmazásával, a meglévő burkolathoz csatlakozó kialakítással. Szegélyépítés mentén az aszfalt burkolat **50 cm szélességben történő helyreállítása**, min. 0,3% hosszeséssel szükséges. Az öntöttaszfalt járdaburkolat teljes szélességben kell helyreállítani.

- A tervezett projekt kivitelezése előtt az útburkolat állapotát meg kell vizsgálni az útüzemeltető és a közútkezelő részvételével, a helyreállítás mértékét esetlegesen ennek ismeretében írhatja elő a kezelő. A 2025 évi szemrevételezett állapot szerint erre nem lesz szükség.
A további részletes kialakítást a **környezetrendezési munkarész tartalmazza**, a növénykiültetéssel, és planténerekkel és utcabútorokkal együtt.

3.2. Helyszínrajzi kialakítás

A tervezett kialakítást az **U-1 és U-2 helyszínrajz**, továbbá az **U-3 részletes helyszínrajz** mutatja be.

Az U-1 helyszínrajzon és az M1 illetve M4 metszeten jelölt beavatkozások szerint járda bővítés történik R=5 m illetve R=3 m szegély lekerekítéssel szűkített csomóponttal. A járdafülek mellett a Pál utcában a kiemelt szegélyek között megmaradó út szélessége

3,00m. A Mária utcában is járdafüleket alakítunk ki a 2,00 méter széles parkolósávok szélességében, így a gyalogátkelő 4,50m-re rövidül. Szegélyépítés mentén az aszfaltburkolat **50 cm szélességben kerül helyreállításra**, legalább **0,3% hosszesés** kialakításával. A kijelölt gyalogátkelő és a járda vonalában a szegélyek lesüllyesztése és a taktilis vezető kövek beépítése tervezett a részletrajz szerint. Az öntöttaszfalt járda helyreállítása, és a táközlési és elektromos aknafedlapok szintbe helyezése a jelült felületen szükséges. A kitűzést az **U-3 jelű részletrajz** szerint kell elvégezni.

A Pál utca 2. sz. előtti járda szélesítésnél víznyelő kerül beépítésre, növény planténerek és padok kerülnek kihelyezésre az „emlékhely" terve szerint. A Pál utca 1. sz. előtt a parkolósávban 3 db U formájú kerékpártámaszt kihelyezése tervezett, sávos terelő táblával.

A jelzett hulladékgyűjtők és a jelzőtáblák áthelyezése szükséges az új szegélyek szerinti kialakításhoz igazodva.

Az U-2 helyszínrajzon és az M2, M3 metszeten jelölt két db fahely kialakítása a burkolat teljes bontásával történik a Pál utca 6 és 8. sz. előtt, oly módon, hogy a szabad útszélesség 3,00 méter marad, a növénykazetta 1,80-1,90 m szélességgel épül kiemelt szegéllyel. A szegély lekerekítése minimálisan 0,50m, a kapubehajtónál 1,50m. A faültetés pontos helyét a vezetékektől való védőtávolság határozta meg. A fahelyek kialakítása során a meglévő aszfaltburkolat kibontása, a szükséges szegélyépítés, valamint a terület talajcseréje és feltöltése történik a környezetrendezési terv szerint. A faültetések mentén a talajfelület elhatárolására **fém szegély** kerül beépítésre. A járdaszegély mentén **KerbCell rendszerű vízmegtartó és szivárogtató elemek** létesülnek. A csapadékvíz helyben történő hasznosítását **lokális dréncső-bekötés** biztosítja.

<u>Akadálymentesítés, taktilis vezető kövek kialakítása (az útkezelő iránymutatása alapján)</u>

Gyalogos átkelőhellyel ellátott útkereszteződésekben mind a veszélyre figyelmeztető, mind a haladás irányát mutató vezetősávot ki kell építeni a 101/2012 (XII.27.) Főv. Kgy. rendeletnek megfelelően. A taktilis köveket vízzáró ágyazatba kell helyezni úgy, hogy a későbbi fenntartás során ne igényeljen további beseprést.
A vakok és gyengén látók részére tervezett taktilis burkolati jelek kialakításához a MVGYOSZ akadálymentesítéssel foglalkozó munkacsoportjának állásfoglalását is figyelembe vettük. (lásd: www.mvgyosz.hu weboldalon az akadálymentesítés/taktilis jelzések/állásfoglalás menüpont, TWSI Útmutató)

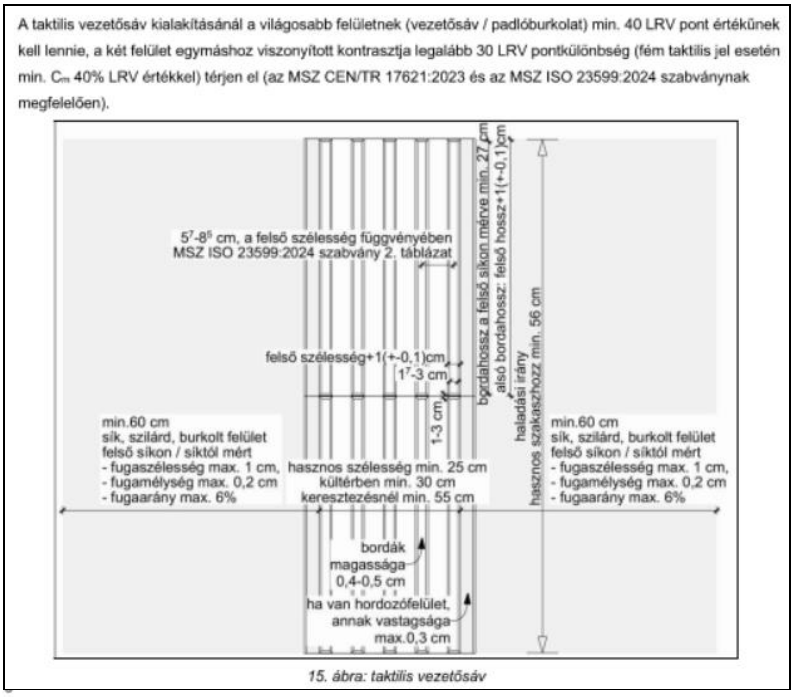
A meglévő gyalogos átkelőhely mindkét oldalát érintő akadálymentesítés célszerű, ezért a kezelővel egyetértve a II. sz. Szemészeti Klinika előtti gyalogos átkelőhely oldalán is javasoljuk a taktilis burkolatok kiépítését.

A gyalogos átjáró vonalában kiemelt szegély épül, amely az átjárás helyén **2 cm magasságra lesüllyesztett** kialakítással készül. A taktilis burkolat előregyártott beton elemekből készül, a **veszélyjelző (figyelmeztető) kő a szegély mentén 60 cm széles**, míg a **vezetőkő 40 cm** szélességben kerül elhelyezésre. A burkolat kialakítása a kerületben **2025 folyamán megépülő vezetősáv elemekkel azonos kivitelben** és elrendezésben történik.

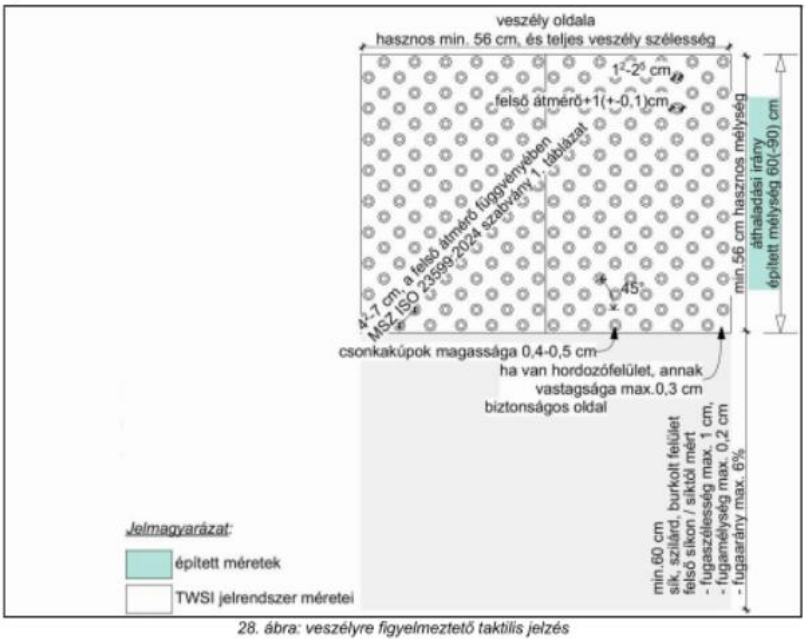
- <u>Veszélyt jelző kő:</u> 60 cm szélességben 20x20 cm „pöttyös" elemekből
- <u>Vezetőkő:</u> 40 cm szélességben 20x20 cm bordás elemekből



Kép: Példa a vezetőkövek kialakítására Józsefvárosban



15. ábra: taktilis vezetősáv



28. ábra: veszélyre figyelmeztető taktilis jelzés

Kép: Előregyártott elemek a TWSI Útmutató szerint

A gyalogátkelőhely(ek) teljes szélességében (közvetlenül a járdaszegély mellett) 60 cm mélységű figyelmeztető jelzés elhelyezése szükséges. Az „Állj! Veszélyforrás következik" jelentésű figyelmeztető jelzés pontszerű, diagonális elrendezésű, 25-45 mm átmérőjű gömbszeletekkel illetve csonka kúpokkal strukturált, a burkolat szintjéből + 5 mm magasságban kiálló felület. A 30-40 cm széles vezetősávot a járda felezővonaláig, vagy a gyalogosok sodorvonaláig kell létesíteni. A bordázott felületű, a haladási iránnyal párhuzamos vezetősáv mindig a biztonságos továbbhaladás irányába mutatva csatlakozzon be figyelmeztető jelzésbe. Kijelölt gyalogos-átkelőhely hiányában vezetősáv nem létesítendő. A taktilis felületek színben is legyenek kontrasztosan eltérőek, ajánlott a fehér és az élénksárga szín.

Lásd **U-3 útépítési részletrajz**

3.3. Keresztmetszeti kialakítás

M-1 metszet - Pál utca 2. – Járdaszélesítés keresztmetszete

Az **M-1 metszet** a Pál utca 2. szám előtti szakaszon megvalósuló **járdaszélesítés és csapadékvíz-elvezetési beavatkozások** keresztmetszeti kialakítását mutatja be, meglévő **járda – parkolósáv – aszfalt útpálya – parkolósáv – járda** funkcionális tagolás mellett.

A tervezés során a meglévő öntöttaszfalt járda **részleges bontásával és újjáépítésével**, valamint **új járdafelület létesítésével** a gyalogos felület szélessége növekszik. A járda burkolata öntött aszfaltból készül, a tervezett kereszt- és hosszesések (jellemzően 1–1,5%) biztosítják a megfelelő vízelvezetést. Az útpálya és a járda elválasztására **tervezett kiemelt szegély** épül, előregyártott beton szegélykövekből, monolit betongerenda befogással. A szegély mentén az aszfalt burkolat csatlakozása **20+20 cm átlapolással**, bitumenes zárószalag beépítésével történik, a burkolatok vágásával és szakszerű helyreállításával.

A metszet tartalmazza egy **rácsos folyóka (ACO Multiline V150)** beépítését az útpályában, nyitott homlok elemmel, a meglévő aknába történő bekötéssel, a csapadékvíz rendezett elvezetése érdekében. A folyóka C250 terhelési osztályú rácsozattal készül.

A parkolósávok burkolata megmarad, a parkolási rend jelzése, a **fehér, tartós burkolati jellel** felújítása szükséges. A növényládák és zöldfelületi elemek a **tájépítészeti terv szerint** kerülnek elhelyezésre.

M-2 metszet - Pál utca 6. – Fahely kialakítás keresztmetszete
M-3 metszet - Pál utca 8. – Fahely kialakítás keresztmetszete

Az M-2 és M-3 metszetek a Pál utca érintett szakaszain a fahelyek kialakítását, a kiemelt szegélyek építését, az aszfalt és járdaburkolatok csatlakozásait, valamint a közművédelmi és csapadékvíz-beszivárogtatási megoldásokat mutatják be, a meglévő közművek figyelembevételével.

A keresztmetszetben a meglévő **járd szegély** és **aszfalt burkolatú útpálya** részleges bontása és helyreállítása történik, a tervezett **3,00 m sávszélességű megmaradó útpálya mellett kiemelt szegély** épül. A szegély előregyártott beton elemekből, monolit betongerenda befogással készül, az aszfalt rétegek csatlakoztatása **20+20 cm átlapolással**, bitumenes zárószalag alkalmazásával történik. A fahely kialakítása során **lombos fa ültetése** valósul meg földfeltöltéssel, a fa környezetében **fém szegély** beépítésével kb. 2,0

m hosszon. A meglévő **DN 100 öntöttvas vízvezeték** mentén a közmű védelme érdekében **70 cm védőtávolságban gyökérterelő lemez** kerül beépítésre. A csapadékvíz kezelése **Kerb Cell rendszerű elem** alkalmazásával történik, homokfogóval és dréncsővel, a csapadékvíz helyben történő beszivárogtatására. A parkolósáv széle felfestéssel kerül kijelölésre. A járda és útpálya kereszt- és hosszesései megmaradnak.

M-4 metszet ismertetése - Mária utca – Pál utca csomópont: Járdafül építése

Az **M-4 metszet** a Mária utca–Pál utca csomópontjában kialakítandó **járdafül (gyalogos előretolt járdaszegély)** keresztmetszeti megoldását mutatja be, a gyalogosfelületek bővítésével és az akadálymentes átkelés biztosításával.

A meglévő **öntöttaszfalt járda** részleges marásával, bontásával és kiegyenlítésével a járdafül irányában **járdabővítés** valósul meg. A tervezett járdafül szélessége jellemzően **1,80 m**, a csatlakozó meglévő útpálya felé **0,30–0,50 m** széles helyreállítás szükséges az új szegély mentén. A tervezett kiemelt szegélyek magassága alapvetően 10-12 cm, az úttest szinthez igazodva 2-5 cm-re csökkent az U-3 részletrajz szerint. A járdafül felületkialakítása öntött aszfalt burkolattal készül, a terven jelölt **2–3% keresztlejtéssel**, biztosítva a felszíni vízelvezetést. A pontos lejtéseket és magassági kitűzést az U-3 rajz mutatja be.

A járda és az útpálya elválasztására **tervezett kiemelt szegély** épül előregyártott beton szegélykövekből, monolit betongerenda befogással. Az átkelési vonalban a szegély **2 cm-re lesüllyesztett** kialakítással készül, az akadálymentes gyalogos közlekedés érdekében. A szegély mentén az aszfalt burkolat csatlakozása **20+20 cm átlapolással**, bitumenes zárószalag beépítésével történik, a burkolat íves vágásával.

Az akadálymentesítés részeként az átkelő előtt **taktilis veszélyjelző betonkövek** kerülnek beépítésre **60 cm szélességben**, **1–5% eséssel** kialakítva. A taktilis burkolat a járda burkolatába integrált módon készül.

A kezelő előírása szerint a kijelölt gyalogos-átkelőhelyeknél és gyalogos átvezetéseknél az e-UT 03.07.25:2022 – 6.3.6.3 bekezdése alapján a kiemelt szegély magasságát 0 cm-re kell csökkenteni és a csatlakozó járdát legfeljebb 8 %-os eredő esésű rámpával kell lesüllyeszteni. Amennyiben a felületek oldalesésének tervezése miatt ez nem megvalósítható vagy kivitelezés alatt a tényleges helyszíni esésviszonyokat figyelembe véve nem lehetséges, úgy a szegély magassága legfeljebb 2 cm-re megemelhető. *A vízelvezetés szempontjait és járda szintet figyelembe véve 2 cm-es szegélymagasságot terveztünk*

A tervezett szinteken az U-3 részletes helyszínrajzon ábrázoltuk.
A kitűzést az U-3 részletes helyszínrajz szerint kell elvégezni.

4. Pályaszerkezetek

Alkalmazott pályaszerkezetek, a közútkezelő elvárásainak megfelelően:

1) Kisforgalmú út aszfalt burkolata (Pál utca, bontás esetén)
   - 4 cm AC-8 hengerelt aszfalt kopóréteg
   - 4 cm AC-11 hengerelt aszfalt kötőréteg
   - 20 cm CKT-4 cementstabilizációs alapréteg
   - 15 cm homokos kavics (Trγ=96%, E2=60 NM/m2)
   - 20 cm talajjavító fagyvédő réteg, szerkezeti rétegenként 20-20 cm átlapolással
2) Aszfalt burkolat helyreállítása marás után (Pál utca)
   - 4 cm AC-8 aszfalt kopóréteg
   - bitumenes permetezés
   - marással előkészített meglévő aszfalt burkolat

2B) Mária utca aszfalt burkolat helyreállítása (szegély mentén minimum 30 cm szélességben)
   - 4,5 cm MA 11 (F) öntött aszfalt kopóréteg
   - 4,5 cm MA 11 (F) öntött aszfalt kötőréteg
   - 20 cm C12/15-32-F1 alapbeton
   - 25 cm homokos kavics ágyazat (Trγ=96%, E2=60 NM/m2)

3) Öntött aszfalt járda átépítése
   - 3 cm MA 8(N) 20/30 öntöttaszfalt, érdesítve(KZ 4/8 , 8kg/m2)
   - 15 cm C12/15-32-F1-XF4 alap - lokálisan
   - 20 cm fagyálló homokos kavics réteg
4) Taktilis veszélyt jelző és vezető kő, térkőburkolat
   - 8 cm elemes beton kő
   - 3 cm 2/4 zúzalék ágyazat
   - 20 cm CKt-4 cementstabilizációs alapréteg feszültség mentesítve
   - 20 cm fagyálló homokos kavics réteg (Trγ=96%, E2=65 NM/m2)
5) Kiemelt szegély építése (átkelőnél lesüllyesztve)
   - 15x 100x 25 cm méretű előregyártott beton szegélykő (ívben 15 x 25x 25 cm méretű elemek)
   - 15 cm vtg. C 16/20 min.monolit betongerenda befogás
   - 20 cm homokos kavics fagyvédő, talajjavító réteg
6) Zöldterület rendezés
   - tájépítészeti terv szerint

5. Növényesítés

A tervezési területen **növényládák, planténerek, utcabútorok, padok és egyéb köztéri elemek** kerülnek elhelyezésre a környezetrendezési terv szerint. A **fahelyek beültetése** során a meglévő aszfaltburkolat bontása a terv szerinti mélységig történik, majd a terület **talajcseréje, feltöltése és a faültetés** a részletes környezetrendezési tervben meghatározott rétegrend és technológia szerint valósul meg.

A környezetrendezési tervdokumentáció tartalmazza az egyedi planténerek gyártási terveit és a növénykiültetési tervet, az alábbi tervlapok szerint:

- Pál utca környezetrendezés K03
- Pál utca környezetrendezés K04

6. Vízelvezetés

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Hálózatüzemeltetési Osztályával 2025 őszén történt egyeztetés alapján az alábbi műszaki szempontokat vettük figyelembe:

- A rácsos folyókát a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. üzemeltetésre nem veszi át. A rácsos folyóka gyártmányválasztéka, mérete, szerkezeti kialakítása, valamint a bűzzár méretezése Tervezői, ill. Beruházói feladat.
- A rácsos folyókákat összefolyó aknán keresztül kell bekötni a közcsatorna tisztítóaknájába, a bűzelzárást az összefolyó aknában vagy a folyókán belül kell megoldani. Az összefolyó akna lefedésén FCSM Zrt-re utaló cégjelzés nem szerepelhet.
- Az összefolyó aknától való elvezetés, zárt csatorna min. szelvénymérete ϕ16 cm. Induló mélysége min. -1,20 m folyásszint a burkolat alatt. Lejtése min. 25‰; legyen. Csak tisztítóaknába köthető be. Az elvezető zárt csatorna vonalvezetése egyenes. A folyóka és az akna falába bekötőidomot kell beépíteni.

A részletezettek és elvárásunk szerint kialakított csapadékvíz-elvezető zárt bekötő csatornát az összefolyó aknától, illetve a bűzelzárást biztosító műtárgy elmenő falától a meglévő tisztítóaknáig mint bekötést üzemeltetésre átvesszük.

Egyesített csatornára történő csatlakoztatás (–1,20 m) bűzelzáró szerkezet közbeiktatásával lehetséges. A bűzzár a folyókán belül vagy az összefolyó aknában legyen elhelyezve. Amennyiben a bűzelzárás a folyókán belül kerül megoldásra akkor az összefolyó akna fedlapja csak zárt lehet.

Tervegyeztetés folyamatban (2025.12.12.): Ha víznyelő bontás lesz, illetve folyókaépítés, akkor először csatornaüzemeltetői nyilatkozatot kell kérni, utána lehet a terveket beadni az alábbiak szerint. A tervre vonatkozó csatorna üzemeltetői nyilatkozatot az FCSM Zrt. Hálózatüzemeltetési Igazgatóságánál (1087 Budapest, Kerepesi út 21.) 1 pld. papír alapú tervdokumentáció benyújtásával kell megkérni.

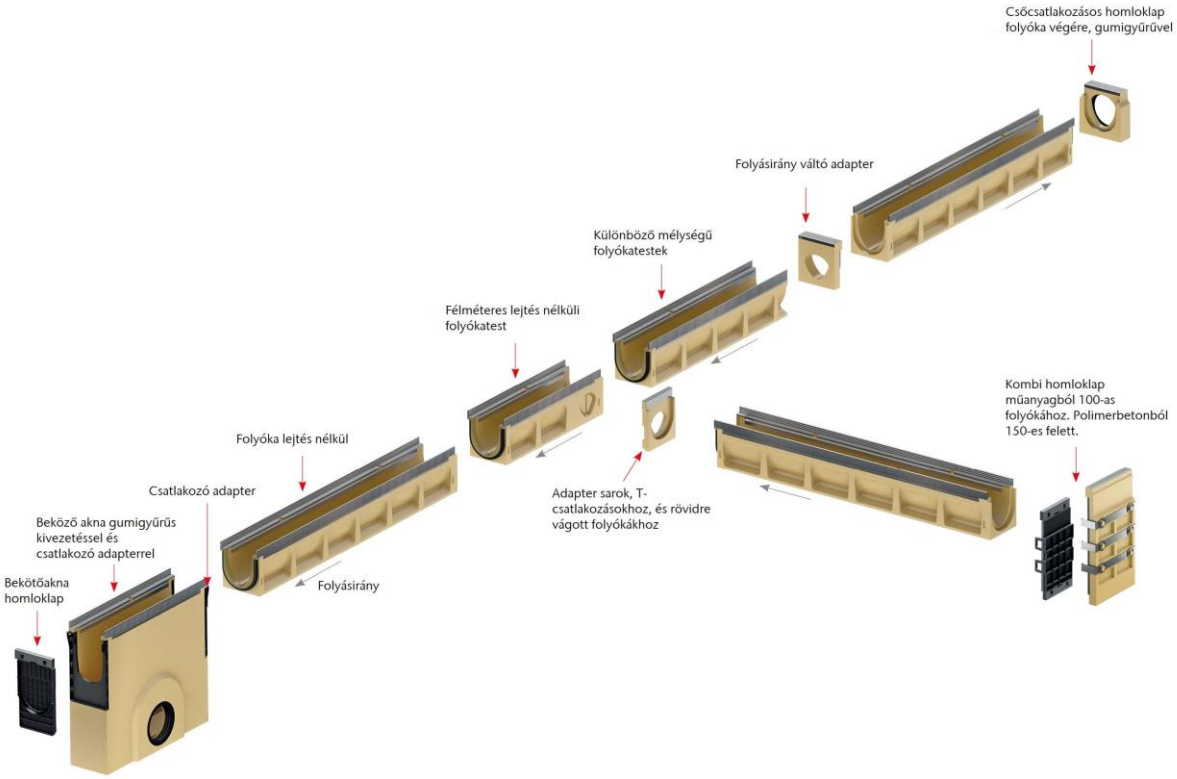
A tervezett csatornázási létesítményre vonatkozó komplett kiviteli terveket kinyomtatva 3 példányban, kísérőlevéllel, beruházói meghatalmazással, Társaságunk által kiadott csatorna üzemeltetői nyilatkozattal együtt kérjük benyújtani üzemeltetői hozzájárulásra Társaságunk Hálózatfejlesztési Csoportjához (1426 Budapest 72 Pf. 114).

6.1. Vízelvezetés korrekciója (Pál u 2.)

A Pál u 2. sz előtt a járda szélesítésnél az eredeti szegély vonalában **rácsos folyóka** beépítése az útpályában (kb. 11 m hosszban), monoblokk kivitelben, saját eséssel.

Tervezett folyóka: ACO-Multiline-Sealin rendszer V150

Tervezett rácsos fedlap típusa: réselt rács, horganyzott acél, terhelési osztály C250. Aco Réseltrács horganyzott (Multiline_V150)





Termék ismertető: https://www.aco.hu/termekek/aco-drain-folyokak/multiline-multiline-sealin/multiline-sealin

Az Aco Multiline rendszer saját bekötő aknáját bűzelzáró elemmel kiegészítve lehet a meglévő aknába bekötni, melynek elmenő falától a meglévő tisztítóaknáig mint bekötést az FCSM üzemeltetésre átveszi. A szolgáltató előírásait maradéktalanul be kell tartani.

6.2. Új víznyelő létesítése

Új víznyelő létesítése szükséges a Pál utca útpályában, a csapadékvíz rendezett elvezetése érdekében a Pál u 2. sz előtt a járda szélesítés miatt.

Kiinduló adatok (meglévő tisztítóakna)

- Fedlapszint: **103,24 m**
- Fenékszint: **100,12 m**

- Akna hasznos mélysége: 103,24 – 100,12 = **3,12 m**
- Elvárt max. bekötési folyásszint: 103,24 – 1,20 = **102,04 m**
- **Tervezett rákötés szintje: 101,90 m**

Az újonnan kialakítandó **Leier 50 típusú víznyelő műtárgy** csapadékvíz-elvezetése a meglévő **tisztítóaknába** kerül bekötésre 1,5 hosszú **Ø200 mm-es,** min. 25‰; A meglévő tisztítóakna a terv szerint **fogadó- és tisztítóaknaként** szolgál az új víznyelő számára. A Leier 50 víznyelőből induló zárt bekötő csatorna **egyenes vonalvezetéssel**, az akna falán keresztül, **bekötőidom alkalmazásával** csatlakozik a meglévő tisztítóaknába.
A csatlakozás kialakítása során biztosítani kell a vízzáróságot és az üzemszerű tisztíthatóságot.

Tervezett víznyelő akna típusa:
Leier 50
Fenék mélysége 1,30 m. Csatlakozó elem D300.

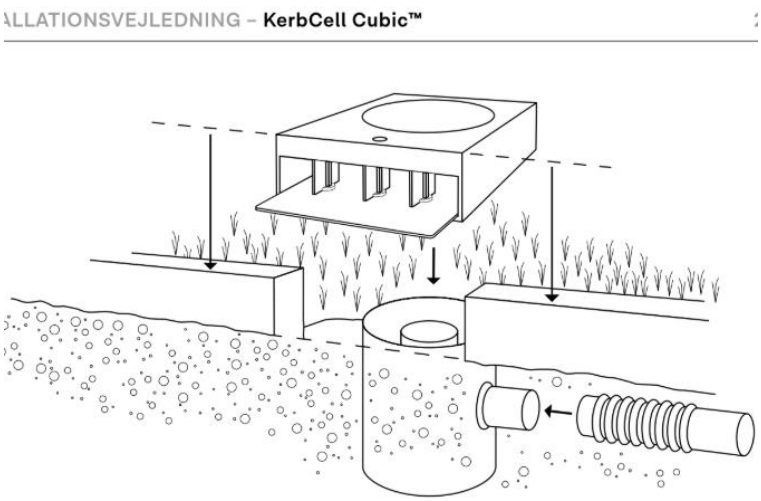
Az új víznyelő kialakításánál a felső elem biztosítja, hogy a víznyelő öntvényrács az akna felett központosan, az elvezető cső irányszögétől függetlenül legyen elhelyezhető. Ez az elem átmenetet képez a kör alakú akna és a négyszögletes aknarács között, ezért a rendszer kötelező része. Kialakítása és terhelhetősége megfelel az elhelyezési igényeknek, így nehéz terhelésű útburkolat alá is beépíthető. Kétféle öntvény víznyelő rácshoz áll rendelkezésre felsőelem: a 480×480 mm-es rács alá a V FE 50/5 L típus alkalmazandó. A magasító elemek belső névleges átmérője Ø50 cm, falvastagságuk 7 cm, különböző magasságokban készülnek, így lehetőséget biztosítanak az aknaépítés tág határok közötti illesztésére, 5 cm méretpontossággal. A víznyelő-akna fenékelem átfolyós kivitelű, Ø50 cm belső névleges átmérővel, 7 cm falvastagsággal és 10 cm fenékvastagsággal. Külső magassága 50 cm. Az elvezető cső átmérője 110–300 mm között változhat, vízzáró csatlakozását a beépített csatlakozó idom biztosítja.

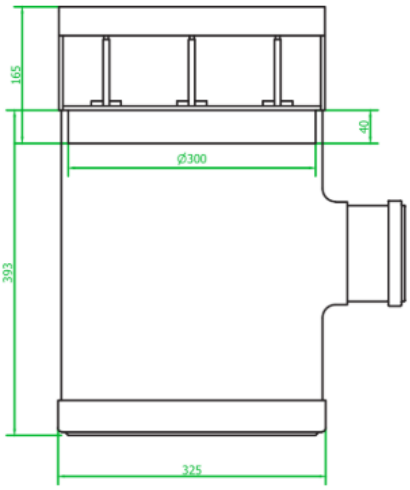


Termék ismertető: https://www.leier.hu/hu/termekek/leier-viznyelo-akna

6.3. Tervezett víznyelő szegély elem (Pál utca 6 és 8.)

A KerbCell egy innovatív megoldás a városi esővíz-kezelésre, amely lehetővé teszi a felszíni csapadékvíz **bevezetését vagy kizárását a zöldfelületek felé**, a körülményeknek megfelelően. Oldalbeömlős víznyelőként építhető be.
A rendszer közvetlen kapcsolatot biztosít az útpályáról lefolyó víz és a fahelyek, növényágyások, esőkertek között. A CUBIC változat beépített ülepítő medencével (homokfogóval) rendelkezik, amely visszatartja a hordalékot és szennyeződéseket, mielőtt a víz a növényekhez jutna. A **KerbCell** két méretben érhető el, 3 vagy 5 darab zsilipkapuval, valamint kétféle anyagváltozatban – rozsdamentes acélból vagy corten acélból.
A zsilipkapuk és a vezérlőmechanizmusok rozsdamentes acélból és sárgarézből készülnek.
A berendezés integrált homokfogóval is rendelhető.
A rendszer karbantartási igénye minimális, és álló helyzetből, szabványos háromszögletű kulccsal könnyedén üzemeltethető.

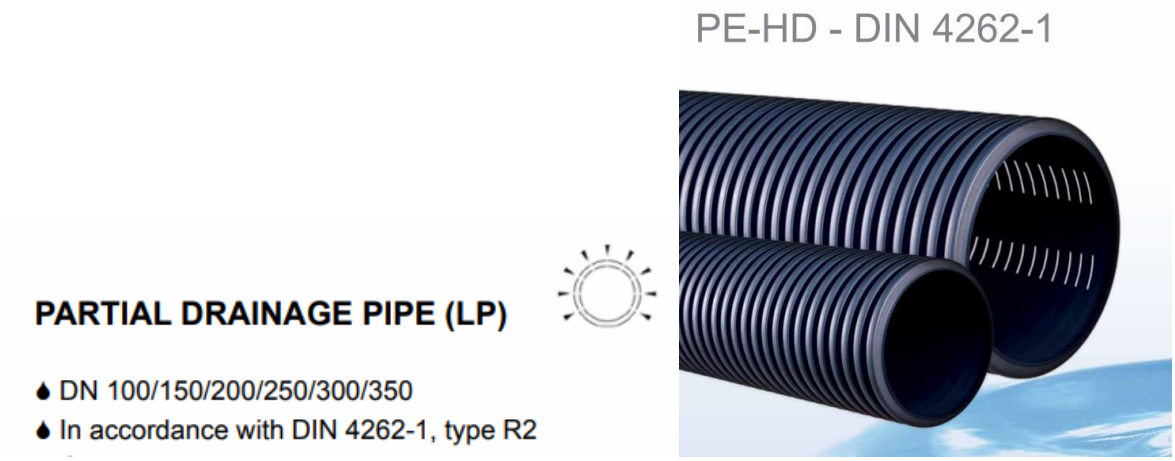




Termék ismertető: https://en.milford.dk/products/kerbcell
Forgalmazó: Garden Futura Kft.

Tervezett draincső (Pál utca 6 és 8.)

Agrosil 2500 Drainagesystem – LP – DN150
PARTIAL DRAINAGE PIPE (LP) – 220 fokban részben perforlált szivárgó/szikkasztó cső
Csőhossz: 6130 mm, Használati hossz: 6m
Külső átmérő: 150 mm Talpszélesség: 177 mm
Keresztmetszeti terület: 176,7cm2
Lejtés: 0 % Fektetési mélység szint: 30 cm



A cső kialakítása celluláris szerkezetű, belső felülete sima, külső felülete bordázott.. A perforáció a cső felső részén, a függőleges kerület tengelyéhez szimmetrikusan, 220°-os szögben helyezkedik el. A cső koronáján színes jelölés található. A perforáció szélessége 0,8–1,4 mm közötti, a vízbevezető felület minimális értéke 50 cm²/m. A cső hossza (tok nélkül) 6 méter. Az AGROSIL 2500 csövekhez tartozó idomok gyárilag kialakított kötéssel készülnek, amelyeket bepattintható szegecsek rögzítenek a dréncsövekhez.

Termék ismertető: https://www.drencsovek.hu/agrosil_hd-pe_drencso

Agrosil 2500 Drainagesystem PE-HD - DIN 4262-1 and shaftsystems[1] (Forgalmazó: Tetra Pipe Kft.) https://d3pcsg2wjq9izr.cloudfront.net/files/45858/download/391750/Agrosil_ENG.pdf

7. Építéstechnológia

A kezelői hozzájárulásokban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani. A munkákat úgy kell elvégezni, hogy a közúton közlekedőket indokolatlanul ne akadályozza, a személy- és vagyonbiztonságot ne veszélyeztesse.

A kivitelezés megkezdésekor első lépésként a **szegély bontását** kell kitűzni a járda, a parkolók és a kapubejárók vonalától. A parkolósáv területén az **aszfaltburkolatot el kell bontani**, az alaprétegeket 60 cm mélységig el kell távolítani. A **szegélyt** földnedves beton gerendába befogva, a tervezett szintre, 12 cm kiemeléssel kell beépíteni.

Ez után meg kell építeni a **vízelvezetés** elemeit a kezelő előírásai szerint. Majd a terület feltöltése és a növénykiültetés külön **tájépítészeti** terv alapján valósul meg. Az új gyalogosfelületek szegélyépítése mellett a meglévő útpálya burkolatát minimum 30 cm szélességben kell helyreállítani. Az **aszfalt rétegeket** 20+20 cm átlapolással kell csatlakoztatni, bitumenes zárószalag beépítésével. A szegély mentén az aszfalt vágását és helyreállítását ennek megfelelően kell elvégezni.

A kivitelezés során a beépítésre kerülő alapanyagok megfelelő minőségét és az alkalmazott beépítési technológiát ellenőrizni kell.

8. Forgalomtechnika

A **Pál utca** jelenleg egyirányú forgalmú út, kétoldali párhuzamos parkolósávval. A tervezett beavatkozás során a forgalmi rend nem változik, a Mária utcai csomópont szűkítése tervezett R= 3 és 5 m sugárral. A mellékelt helyszínrajz alapján összesen **5 db gépjárműparkolóhely szűnik meg**.

Meglévő parkolóhelyek száma:

- Páros oldal: 11+7=18 db
- Páratlan oldal: 21 db

Megszűnő parkolóhely száma:

- Pál u 2. előtt: 2 db
- Pál u 4. előtt: 1 db
- Pál u 8. előtt: 1 db
- Pál u 7. előtt: 1 db
  = összesen - 5db

Kerékpárparkolás: Mivel sem a Pál utcában sem a Mária utcában nincsen közcélú kerékpárparkoló a Pál 1. sz. előtti fél parkoló helyen terveztünk kerékpártámaszokat elhelyezni. A tervezési területen **60°-os elrendezésű kerékpárparkoló** kerül kialakításra, **3 db kerékpártámasszal**, 0,9m merőleges távolságban, **1 db sávos terelőtáblával** parkolósáv vonalában elhelyezve.
Típus: U típusú kerékpártámasz, keresztléccel 2” csőátmérővel, horganyzott kivitelben
Rögzítése: magfúrással burkolatba erősítve 30 cm mélységben, cementhabarccsal rögzítve.

Gyalogos átkelőhely burkolati jelét thermoplasztik anyaggal újra kell festeni a teljes felületén. A parkolósáv széle felfestést is fel kell újítani. A **taktilis jelzések** a kezelő előírásai szerint kerültek megtervezésre, az **U3 jelű tervlapon**, valamint a **3. fejezetben** részletezve.
Jelzőtáblák: A munkák részeként a terven jelölt **6 db jelzőtábla áthelyezése szükséges**, melyet az öntött aszfalt járdaburkolat 50×50 cm visszajavításával kell elvégezni. A jelzőtáblával együtt a hulladékgyűjtő edényeket is át kell helyezni. (1 db burkolatba rögzített önálló hulladékgyűjtő)

Pál utca 7 előtt:

- Forgalom elől elzárt terület felfestése 10 nm
- 4 db szürke színű rugalmas poller
- Megállás helyét jelző vonal felújítása: 3 m x0,5 m
- Jelzőtáblák áthelyezése, elzőfej láthatóságának ellenőrzésével
- P-zóna vége tábla cseréje új DG fóliás táblára

Kezelői előírás szerint a Pál utca József körúti csatlakozásában a megismételt járműjelzőt tartó **forgalomtechnikai kisoszlop** – a terv szerinti jelzőfej leszerelés következtében – funkcióját veszti, ezért **elbontandó**. A bontás kizárólag a Jelzőlámpa szerviz szakfelügyeletének igénybevételével történhet. A meglévő behajtani tilos jelzőtábla azonos helyen, új, horganyzott oszlopra szerelendő át. A **Yunex Traffic Kft.** jelzőkábeleit a Társaság **2025. január 05-i adatszolgáltatása** alapján ábrázoltuk.

A forgalomtechnikai fel- és alépítmények közvetlen környezetében a tervezett földmunkák csak kézzel végezhetőek a Kábelnyomvonal terv és a közműgenerálterv alapján.
Társaságunk vagy a Jelzőlámpa szerviz indokolt esetben megkövetelheti a forgalomtechnikai al- és felépítmények vagy közvetlen környezetük védelembe helyezését a kivitelezés idejére.

Forgalomtechnikai kezelői hozzájárulás: BPK/35816-2/2025 (2026.01.05.)

8.1. Építés alatti forgalmi rend

A kivitelezés megkezdése előtt a munkaterület lehatárolására külön helyszínrajzot kell készíteni, amelyet a kezelővel jóvá kell hagyatni. ***Az építés a Mária utca útszűkítése mellett, illetve a Pál utcán a parkolósáv ideiglenes megszűntetésével, szakaszos munkavégzéssel valósulhat meg három vagy négy ütemben.***

Az „Építés alatti forgalmi rend" a kiviteli tervfázisban készül majd el. Az építés alatt ideiglenes forgalomtechnikai tervet a kivitelező készíti el.

Az építéstől 50-50m-re mindkét irányba „Úton folyó munkák" és „Útszűkület" táblák helyezendők ki. A munkaterület mellett 25m hosszon „Megállni tilos!" korlátozás legyen érvényben.
A munkaterület melletti szakaszon 3,50 m szélességeben szabadon kell tartani az útpályát. A környező kapubejárók használatát az építés alatt biztosítani kell.

Az építés során 0,5m szélességben el kell keríteni a munkaterületet a közút irányából kivilágított sávos terelő táblával, vagy pallóval. A biztonságos gyalogos közlekedést folyamatosan biztosítani kell a munkavégzés ideje alatt.
A vonatkozó terv a közlekedés-biztonság szempontjainak figyelembevételével készült. Az általános munkavédelmi előírásokon túl a forgalomkorlátozás különleges kitételt nem igényel.

<u>Kezelői előírások:</u>

- Az ideiglenes „Megállni tilos" jelzőtáblákat hatályba lépésük előtt legalább 48 (legfeljebb 72) órával ki kell helyezni, és kiegészítő táblán fel kell tüntetni a hatályba lépés időpontját.
- A kivitelezés során a munkaterületet zárt, min. 1,5 m magas, rácsos elrendezésű, cégjelzéssel ellátott elkorlátozó elemsorral kell lehatárolni, amely 100 km/h szélterhelésnek ellenáll.
- Éjszaka és korlátozott látási viszonyok mellett az elkorlátozást folyamatos piros vagy villogóborostyánsárga fényt adó lámpával kell megjelölni.
- A gyalogosforgalom munkaterülettől elhatárolt szabad mozgását biztosítani kell, akadály esetén min. 1 m széles akadálymentes provizóriummal át kell vezetni. A forgalom alatt álló közútra a gyalogos nem terelhető.
- A munkaterület mellett, forgalmi sávban munkagép, ember nem tartózkodhat, a munkaterületről kikerülő anyag, építési anyag és törmelék nem tárolható

Ezen terv az érvényes előírásoknak, az 1/1975. (II.5) KPM-BM számú (KRESZ), a 20/1984. (XII.21) KM számú, a 3/2001. (I.31), a 4/2001.(I.31), valamint a 11/2001.(III.13) KöViM rendeletekben foglaltaknak megfelel.

A kezelői hozzájárulásban lévő kritériumokat a közterületi munkák során be kell tartani. A munkakezdés konkrét időpontja előtt a munkaterülethasználatot újra meg kell kérni az illetékes önkormányzattól.

9. Közművek

A közművek helyzetét a szolgáltatók E-KÖZMŰ adatszolgáltatása alapján A vezetékek helyszínrajzi elhelyezkedése tájékoztató jellegű, a magassági elhelyezkedésre általában nincs megbízható adat. ***A jelen tervre megkértük a közműszolgáltatók nyilatkozatát, melyet a további kivitelek készítésekor és a kivitelezéskor figyelembe kell venni.***

A tervezési területen az alábbi közművek érintettek, melyeket a **2025.06.26-i keltezésű E-közmű adatszolgáltatás** (ügyszám: **421492411**) alapján ábrázoltunk.

A közműegyeztetés során kapott további információkat a **KÖZMŰNYILATKOZAT** (azonosító: **998917003**) alapján hiánypótlás keretében közöljük.

Víz: érintett DN 100 göv vízvezeték, Fővárosi Vízművek Zrt. - A tervezett építés érinti a víznyomócső-hálózatot. A fahelyek kapcsán előzetes egyeztetésre került sor.

- A vízvezeték palástja és a gyökérterelő fólia között minimum 0,7-0,8 m vízszintes védőtávolság betartása szükséges a vízvezetékek üzemeltetésének, a vízvezetékekhez történő mindenkori hozzáférhetőségének biztosítása érdekében.

Szennyvíz: Fővárosi Csatornázási Művek ZRt. R-2500166076 ügyszámon kapott külön adatszolgáltatás alapján ábrázoltuk. A közcsatorna nyomvonalát összevetve az adatszolgáltatással, a **geodéziailag felmért aknahelyek** alapján pontosan ábrázoltuk.

Az FCSM felé közvetlenül az Üzemeltetői Hozzájárulás kérelem benyújtásra került, melynek kiadása folyamatban van.

Gáz: MVM Főgáz Földgázhálózati Kft.

Áramellátás és közvilágítás:

- BDK Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft (érintett, közműnyilatkozatban foglaltak betartása kötelező
- ELMŰ Hálózati Kft. - A munkát érinti: KIF földkábel, KÖF földkábel 10 kV

Hírközlés:

- 2CONNECT TÁVKÖZLÉSI INFRASTRUKTÚRA ÉS HÁLÓZATI SZOLGÁLTATÁSOK (leágazások,–T-C, 2Con- jelöléssel jelmagyarázatban)
- Magyar Telekom: akna fedlapok érintettek, szakfelügyeletet kell kérni. Hozzájárulás feltételekkel való megadásáról: MT nyilatkozat.pdf (5675036)
- FORGALOMTECHNIKA ALÉPÍTMÉNY HÁLÓZAT, Yunex Traffic Kft (külön adatszolgáltatás alapján ábrázoltuk, a nyilatkozatban foglaltak betartása kötelező, az oszlop elbontáshoz szakfelügyeletet kell kérni)
- Nokia Solution and Networks TraffiCOM Kft
- A **távközlési kábel** környezetében csak kézi földmunka végezhető, a fedlapokat szinteb kell helyezni szakfelügyelet jelenlétében. A munkálatok során gondoskodni kell a kábel megfelelő védelméről.

Új közműcsatlakozás nem készül, a közműegyeztetés az E-KÖZMŰ rendszerben folyamatban van.

A közművek felszíni szerelvényeinek közelében csak kézi földmunka végezhető. A közmű üzemeltetők előírásait szigorúan be kell tartani. A vezetékek védelembe helyezésekor a közmű üzemeltetőjétől szakfelügyeletet kell kérni.

10. Alkalmazott rendeletek és előírások

A tervezés során az alábbi érvényben lévő törvények, rendeletek és útügyi előírások kerültek figyelembevételre:

- 1988. évi I. törvény, a közúti közlekedésről (többször módosítva),
- 1995. évi LIII. törvény, a környezet védelmének általános szabályairól,
- 280/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet (TÉKA) a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról
- I/1975. (II.5) KPM-BM együttes rendelet (KRESZ), a közúti közlekedés szabályairól (többször módosítva),
- 1998. évi XXVI. törvény, a fogyatékos személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról

Műszaki előírás száma	Címe
e-ÚT 03.00.21	Úttervezési rajzok tartalmi és formai követelményei
e-ÚT 03.01.11	Közutak tervezése (KTSZ)
e-UT 03.02.12	Közúti forgalom csillapítása
e-UT 03.02.21	Közutak melletti ingatlanok, kiszolgáló létesítmények útcsatlakozása
e-UT 03.02.33:2024	Gépjármű-várakozóhelyek geometriai kialakítása (2024.06.15.)
e-UT 03.03.21	Szintbeni közúti csomópontok méretezése és tervezése
e-UT 03.07.25:2022	A gyalogosközlekedés közforgalmú létesítményeinek tervezése
e-UT 04.03.12:2022	Útburkolati jelek és jelzőtestek tervezése és alkalmazása
e-UT 04.05.14:2020	Közutakon folyó munkák elkorlátozása és ideiglenes forgalomszabályozása
e-UT 06.03.11:2010	Kerékpárutak, gyalogutak és járdák pályaszerkezet
e-UT 06.03.12:2009	Kisforgalmú utak pályaszerkezetének méretezése
e-UT 06.03.13:2005	Aszfaltburkolatú útpályaszerkezetek méretezése és megerősítése
e-UT 06.03.33:2006	Útépítési beton burkolatalapok. Tervezési előírások
e-UT 06.03.43:2022	Kiselemes burkolatok
e-UT 08.03.21:2024	A közutak menti zöldfelületek létesítésének és fenntartásának szabályozása a forgalombiztonsági szempontok figyelembevételével

11. A kivitelezés során betartandó előírások

Az építés alatt az autóforgalmat fenn kell tartani. Szükség esetén organizációs és forgalomterelési tervet kell készíteni, a gyalogos forgalom akadályozása esetén is. Az építés során az egyes munkafolyamatokra, illetve anyagokra **vonatkozó balesetvédelmi és munkavédelmi** előírások betartása kötelező.

Munkavédelem

Gépi emelőberendezésekkel végzett rakodási és szállítási munkák során a 47/1999. (VIII.4.) GM rendelet, Emelőgép Biztonsági Szabályzat vonatkozó fejezeteiben foglaltak betartását kell megkövetelni.

A munkahelyen a dolgozókat érő zaj megengedett egyenértékű „A" hangnyomás szintje nem haladhatja meg a 85 dB-t.

Az építési munka megkezdése előtt a munkahely elkorlátozására vonatkozó – az illetékes hatóságok által jóváhagyott – forgalomkorlátozási tervnek megfelelő közúti jelzőtáblákat és korlátokat ki kell helyezni.

A munkahelyet hordozható (mobil) korlátokkal kell a közúti és gyalogos forgalomtól elválasztani.

Az útelzáró oszlopok és jelzőtáblák szél okozta feldőlés elleni védelmét biztosítani kell. A munkahely körülhatárolására szolgáló elkorlátozás elejét és végét rossz látási viszonyok és a szürkület utáni időszakra üzembiztos működésű, villogó-borostyán sárga színű fényforrással kell ellátni.

A közművek által szolgáltatott adatok alapján feltüntetett közműnyomvonalak csak tájékoztató jellegűek, ezért a földmunkát fokozott figyelemmel kell végezni. A munkaterületet érintő közművezetékek helyzetét célszerű kutatóárokkal feltárni, szükség esetén az üzemeltetőktől szakfelügyeletet kell kérni.

Gépi földmunka 2,0 m mélységig csak kutató-árokkal igazolt közműmentes területen végezhető.

Az előírások be nem tartása esetén a közművekben okozott károkért és azok helyreállításáért kivitelező anyagi és erkölcsi felelősséggel tartozik.

A közúti-vasúti pályán és annak közvetlen közelében munkát végzők, illetve az ott tartózkodók számára a jól láthatóságot biztosító sárga színű, fényvisszaverő betéttel ellátott minősített közúti védőmellény használata kötelező.

Forgalom alatti építési és fenntartási munkák végzése során – indokolt esetben – a dolgozók testi épségének biztosítására külön személy(eke)t kell kijelölni a munkaterület fedezésére.

A kivitelezési munka felelős munkahelyi vezetője az építésvezető (munkavezető), aki a szakmai felügyelet ellátása mellett egy személyben felelős a kollektív és egyéni védőeszközök biztosításáért és használatáért, valamint a munkavédelmi előírások betartatásáért.

A foglalkoztatottak nyugtató-, izgató- vagy kábítószer illetve alkoholos befolyásoltság hatása alatt nem állhatnak. A biztonságos munkavégzést korlátozó egyéb okok (fáradtság, betegséggel összefüggő legyengült állapot) nem állhatnak fenn. A munkára képes állapot vizsgálatának rendjét a 4/VU/2002 szabályozza. A fenti okok bármelyikének megléte esetén a munkavállaló köteles a munkát kiadó és irányító vezetőjét tájékoztatni.

Ez a tervdokumentáció az érvényben lévő egészségügyi és munkabiztonsági jogszabályok figyelembevételével készült:

- Többször módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről
- Többször módosított 5/1993. (XII.26.) MÜM rendelet a munkavédelemről szóló törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról

- 4/2002. (II.20.) SZCsM-EüM együttes rendelet az építési munkahelyeken és az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről
- 1997. évi CLIV. törvény az egészségügyről
- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

A kivitelezési munkálatok során a fentiek és a további jogszabályok betartásáért a kivitelezési munkákért felelős vezetőé a felelősség:

- 2/1998. (I.16.) MÜM rendelet a munkahelyen alkalmazandó biztonsági és egészség- védelmi jelzésekről
- 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról
- 25/1998. (XII. 27.) EüM rendelet az elsősorban hátsérülések kockázatával járó kézi tehermozgatás minimális egészségi és biztonsági követelményeiről,
- 65/1999.(XII.22.) EüM, rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről
- 25/2000.(IX.30) EüM-SzCsM rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
- 26/2000.(IX.30) EüM rendelet a a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről
- 18/2008. (XII.3) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról
- 4/2002. (II.20.) SzCsM-EüM együttes rendelet az építési munkahelyeken és az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről
- 72/2003. (X. 29.) GKM rendelet a Feszültség Alatti Munkavégzés Biztonsági Szabályzatának kiadásáról,
- 22/2005. (VI.24.) EüM rendelet a rezgésexpozíciónak kitett munkavállalókra vonatkozó minimális egészségi és munkabiztonsági követelményekről,
- 66/2005.(XII.22.) EüM rendelet a munkavállalókat érő zajexpozícióra vonatkozó minimális egészségi és biztonsági követelményekről
- 70/2007. (IV.14.) Korm. rendelet 89/1995. (VII. 14.) Korm. rendelet a foglalkozás-egészségügyi szolgálatról
- MSZ09-57.0033-1990 Munkavédelem veszélyes berendezésekben beszállással végzett munkák biztonságtechnikai követelményei.

A jogszabályok betartását, valamint a biztonságos és egészséges munkafeltételek teljesülését a munkahelyeket folyamatosan ellenőrizni szükséges.

Tűzvédelem

Ez a tervdokumentáció az érvényben lévő tűzvédelmi jogszabályok figyelembevételével készült:

- 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról,
- 30/1996.(XII.6.) BM rendelet a Tűzvédelmi Szabályzat készítéséről
- 54/2014.(XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

Hulladékkezelés

A kivitelezés során keletkező mindennemű hulladék kezelése a hulladék termelője, jelen esetben a kivitelező feladata. Az építés során a következő hulladékok keletkezése várható: Betontörmelék, aszfalt törmelék, fa (cserje), fémhulladék, humusz.

A keletkező nem veszélyes bontási hulladékok az építési területen korlátozás nélkül tárolhatók, amennyiben a tárolás módja kizárja a környezet veszélyeztetését. Az újbóli beépítésre nem kerülő bontott anyagok hasznosítása, hasznosítási célú deponálása, ártalmatlanítása csak a környezetvédelmi hatóság engedélyével végezhető, vagy engedéllyel rendelkező vállalkozásnak adhatók át.

A kivitelezés során betartandók a hulladékok kezelésre vonatkozó 45/2004. (VII. 26.) BM-KvVM együttes rendelet az építési és bontási hulladék kezelésének részletes szabályairól).

12. Terület igénybevétel és kezelők és érintettek

A létesítmény megvalósítása során idegen terület igénybevételére nincs szükség. A tervezett építési beavatkozás közterületen valósul meg.

A tulajdonosi- kezelői- és üzemeltetői határokat ábrázoló helyszínrajzot (TKÜ terv) elkészítettük a Budapest Közút Zrt. elvárásai szerint (https://www.budapestkozut.hu/tku-helyszinrajzok/)

Érintett közterület helyrajzi száma:

- Pál utca (hrsz. (36791) – kerületi önkormányzati tulajdonú közút
- Mária utca (hrsz. 36772) – kerületi önkormányzati tulajdonú közút

Kezelő nyilatkozatok

- BUDAPEST KÖZÚT Zrt. – Forgalomtechnikai kezelői hozzájárulás: BPK/35816-2/2025 (2026.01.05.)
- BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT – mint tulajdonos és közút kezelő (jelen tervre kérjük meg)
- *Budapest Közút Zrt.* Útfenntartási Főosztály kezelésébe és üzemeltetésébe kizárólag a VIII. kerület Mária utca útpálya és szegélye tartozik a Pál utca környezetében, a (36772) hrsz-ú ingatlanon
- Közmű nyilatkozatok (E-Közmű rendszerben)
- Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Hálózatfejlesztési Csoportja (1426 Budapest 72 Pf. 114). (jelen tervre kérjük meg)

Érintettek:

- Megrendelő: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata (1082 Budapest, Baross utca 63-67)
- Forgalomtechnikai kezelő: BUDAPEST Közút Zrt. Forgalomtechnikai Kezelői Főosztály
- Budapest Közút Zrt. Útfenntartási Főosztály1115 Budapest, Bánk bán utca 8-12.)
- Generál tervező: Rév 8. Zrt. (1085 Budapest, Horánszky u. 13.)
- Beruházó: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. (1084 Budapest, Őr utca 8.)
- Üzemeltetők: JGK Parkolási Igazgatóság, Józsefvárosi Közterület felügyelet

Egyeztetések:

- Tájépítész kivitelei tervet a Rév Zrt. részéről Garas Csilla készítette.
- A Józsefvárosi Önkormányzat részvételiségi irodája egyeztet az ötletbeadóval.
- Forgalomtechnikai szempontból a BKK és Budapest Közút illetékes osztályával 2025. 09.18-án egyeztetve.
- *Budapest Közút Zrt.* Útfenntartási Főosztályával 2025.12.15-én email-ben megküldött tervvéleményt a véglegesítés során figyelembe vettük.
- FCSM-ben egyeztetés R-2500166076 ügyszámon folyamatban, az FCSM üzemeltetői nyilatkozatát 2025.12.12. kértük meg, melyet személyes egyeztetés keretében szükséges tovább egyeztetni.

BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET
JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLET
VÁROSFEJLESZTÉSI,
KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS
KÖZTERÜLET-HASZNOSÍTÁSI BIZOTTSÁG

RÉV8 Zrt.

Iktatószám:
Ügyintéző:
Telefon:
E-mail: @jozsefvaros.hu

Budapest
Horánszky utca 13.
1085

Tárgy: **Tulajdonosi hozzájárulás megadása Budapest VIII. kerület, Pál utca (36791 hrsz.) zöldítése és emlékhely kialakítása kiviteli tervdokumentációra.**

Tisztelt Kérelmező!

Hivatkozva a tárgyi ügyben érkezett megkeresésükre értesítjük, hogy a Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városüzemeltetési, Közösségfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsága ……../**2026 (XI. 09.)** határozatával megadta

TULAJDONOSI HOZZÁJÁRULÁSÁT

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonosi hozzájárulását adta a Rév8 Zrt. (székhely: 1085 Budapest, Horánszky utca 13., adószám: 12293005-2-42, cégjegyzékszám: 01 10 043548) **által benyújtott kérelemhez**, **Budapest VIII. kerület, Pál utca (36791 hrsz.) zöldítése és emlékhely kialakítása kiviteli tervdokumentációra.**

Jelen tulajdonosi hozzájárulás a beruházót (építtetőt) nem mentesíti az építéshez szükséges egyéb szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése alól,

a) A tulajdonosi hozzájárulás a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő **Budapest VIII. kerület, Pál utca (36791 hrsz.), és a Budapest VIII. kerület, Mária utca (36772 hrsz.) út és járda burkolatának** útépítés, környezetrendezés és víznyelő áthelyezés szakági tervekben érintett részeire terjed ki.
b) Jelen tulajdonosi hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától **számított 1 évig, azaz 2027. november 9.-ig érvényes.**
c) Az építtetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem szerint és a mellékletek csatolásával előzetesen **legalább 15 nappal korábban** meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani,
d) téli üzemben burkolatbontási engedélyt kiadni alapvetően november 15. előtt és március 15. utáni munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát és azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baseti veszélyforrást nem okozhat, síkosság-mentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania

e) kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal.
f) Az engedélyes köteles a munkák (helyreállítás) elkészültéről a közterület tulajdonosát írásban értesíteni.

Budapest, elektronikus aláírás és időbélyeg szerint

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi
és Közterület-hasznosítási Bizottság
döntése alapján

Pikó András
polgármester

Kapják:
1. Címzett
2. Irattár